



Manual Utilizare
Baterie Bucatarie cu Pipa Flexibila
User Manual
Kitchen Faucet with Flexible Spout
Manuale d'uso
Rubinetto da Cucina con Canna Flessibile
Manual de usuario
Grifo de Cocina con Caño Flexible
Használati útmutató
Konyhai csaptelep rugalmas kifolyócsővel
Εγχειρίδιο χρήσης
Μπτατάρια Κουζίνας με Εύκαμπτο Ρούζουμι
Ръководство за употреба
Кухненски смесител с гъвкав чучур
Bedienungsanleitung
Küchenarmatur mit flexiblem Auslauf
Manuel d'utilisation
Robinet de Cuisine avec Bec Flexible
Manual do utilizador
Torneira de Cozinha com Bica Flexível



Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOSANITARY, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.

DATE TEHNICE

- Presiune nominala maxima: 10 bar
- Presiune recomandata de iesire: 1-5 bar
- Temperatura maxima de lucru: 90°C
- Temperatura de lucru recomandata: 65°C

MONTAJ SI INTRETINERE

- Montajul trebuie făcut de un instalator autorizat. Orice problemă apărută ca urmare a montării necorespunzătoare nu face obiectul garanției. Țevile de racord la rețeaua de apă trebuie curățate temeinic înainte de montaj. Recomandăm instalarea de filtre de apă, deoarece impuritățile (ex. calcarul) pot cauza defecțiuni, care nu fac obiectul garanției. În cazul în care apare vreo defecțiune, vă rugăm să contactați firma de la care ați achiziționat produsul.
- **Înainte de montaj, opriți alimentarea cu apă.**
- În baterie se înșurubează, în orificiile corespunzătoare, racordurile flexibile de alimentare cu apă.
- Se demontează de pe baterie piulița de fixare, se **montează bateria în orificiul de montaj al blatului sau al chiuvetei, se montează garnitura pe partea inferioară și se strânge piulița de fixare.**
- **Racordurile de alimentare cu apă rece și apă caldă trebuie poziționate fără a fi răsucite, îndoite excesiv sau tensionate.**
- Bateria este de tip monocomandă și permite reglarea debitului și a temperaturii apei prin intermediul manetei.
- Bateria trebuie fixată bine, astfel încât să nu se miște în timpul funcționării, dar fără a forța și deforma elementele de fixare.
- **După instalare, deschideți treptat alimentarea cu apă și verificați etanșeitatea tuturor conexiunilor.**
- Este interzisă folosirea substanțelor abrazive, a acizilor sau a altor materiale care pot deteriora stratul de protecție al produsului.

INSTRUCIUNI PENTRU UTILIZARE

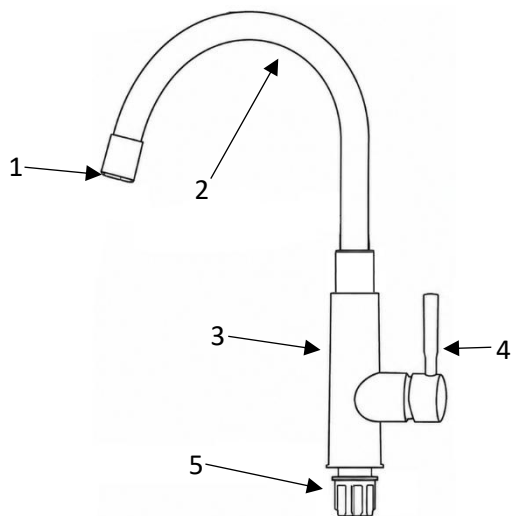
- Prin mișcarea manetei în sus se deschide traseul apei. Miscand maneta in jos, se inchide traseul apei.
- Rotind maneta spre stânga sau spre dreapta se obține amestecul apei calde cu apa rece la temperatura dorita. La capătul cursei spre dreapta este deschis numai traseul pentru apa rece, iar spre stânga numai apa caldă.
- Nu fortați maneta de acționare când este la capăt de cursă.

Durabilitatea produsului este si funcție de grija si de finetea modului de utilizare.

Produsul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere.Veti putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

COMPONENTE

1. Perlator
2. Pipa flexibilă
3. Corp baterie
4. Maneta actionare
5. Sistem EasyFix



Thank you for purchasing this EVOSANITARY product, manufactured according to the highest safety and operating standards.

TECHNICAL DATA

- Maximum nominal pressure: 10 bar
- Recommended outlet pressure: 1-5 bar
- Maximum working temperature: 90°C
- Recommended working temperature: 65°C

ASSEMBLY AND MAINTENANCE

- Installation must be carried out by an authorised installer. Any problem arising from improper installation is not covered by the warranty. Mains water supply pipes must be thoroughly cleaned before installation. We recommend the installation of water filters, as impurities (e.g. limescale) can cause faults, which are not covered by the warranty. If any fault occurs, please contact the company from which you purchased the product.
- **Before assembly, turn off the water supply.**
- The flexible water supply connections are screwed into the battery in the appropriate holes.
- Remove the retaining nut from the battery, **mount the retaining nut in the mounting hole of the countertop or sink, mount the gasket on the underside, and tighten the retaining nut.**
- **Cold water and hot water supply connections should be positioned without twisting, excessive bending, or tensioning.**
- The battery is single-lever and allows the water flow and temperature to be adjusted via the lever.
- The battery must be securely fastened so that it does not move during operation, but without forcing and deforming the fasteners.
- **After installation, gradually open the water supply and check the tightness of all connections.**
- It is forbidden to use abrasive substances, acids or other materials that may damage the protective layer of the product.

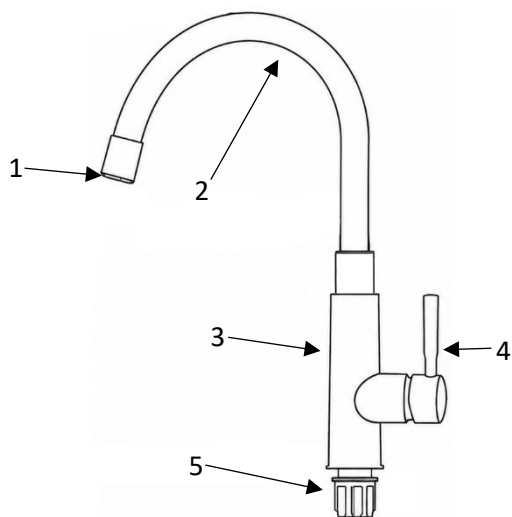
INSTRUCTIONS FOR USE

- By moving the lever upwards, the water path is opened. By moving the lever downwards, the water path is closed.
- By turning the lever to the left or right, the mixture of hot water and cold water at the desired temperature is obtained. At the end of the stroke to the right, only the route for cold water is opened, and only the hot water to the left.
- Do not force the actuation lever when it is at the end of the stroke.

The durability of the product is also a function of care and the fineness of the way of use. Our product has been designed so that it can be used for a long time with a minimum of maintenance. You will always be able to achieve maximum satisfaction during use by following the above guidelines.

COMPONENTS

1. Pearl
2. Flexible spout
3. Battery body
4. Lever
5. EasyFix System



Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOSANITARY, prodotto secondo i più alti standard di sicurezza e operatività.

DATI TECNICI

- Pressione nominale massima: 10 bar
- Pressione consigliata all'uscita: 1-5 bar
- Temperatura massima di lavoro: 90°C
- Temperatura di lavoro consigliata: 65°C

ASSEMBLAGGIO E MANUTENZIONE

- L'installazione deve essere effettuata da un installatore autorizzato. Qualsiasi problema derivante da un'installazione impropria non è coperto dalla garanzia. Le tubature dell'acqua elettrica devono essere pulite accuratamente prima dell'installazione. Raccomandiamo l'installazione di filtri per l'acqua, poiché le impurità (ad esempio calcare) possono causare guasti non coperti dalla garanzia. Se dovesse verificarsi un guasto, si prega di contattare l'azienda da cui hai acquistato il prodotto.
- **Prima di assemblare, chiudi l'alimentazione idrica.**
- I collegamenti flessibili all'alimentazione dell'acqua sono avvitati nella batteria nei fori appropriati.
- Rimuovi il dado di ritenimento dalla batteria, **monta il dado di ritenimento nel foro di montaggio del piano di lavoro o del lavandino, monta la guarnizione sotto e stringi il dado di ritenzione.**
- **Le connessioni di alimentazione dell'acqua fredda e dell'acqua calda devono essere posizionate senza torsioni, piegamenti eccessi o tensioni.**
- La batteria è a leva singola e permette di regolare il flusso d'acqua e la temperatura tramite la leva.
- La batteria deve essere fissata saldamente in modo da non muoversi durante il funzionamento, ma senza forzare o deformare i fissaggi.
- **Dopo l'installazione, apri gradualmente l'approvvigionamento idrico e controlla l'ermeticità di tutte le connessioni.**
- È vietato utilizzare sostanze abrasive, acidi o altri materiali che possano danneggiare lo strato protettivo del prodotto.

ISTRUZIONI PER L'USO

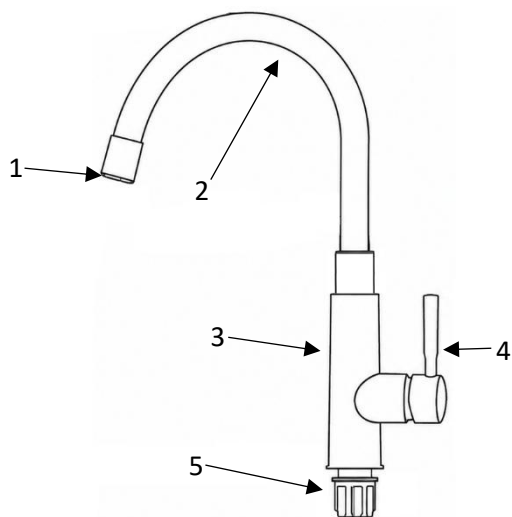
- Muovendo la leva verso l'alto, si apre il percorso dell'acqua. Muovendo la leva verso il basso, il percorso dell'acqua si chiude.
- Ruotando la leva a sinistra o a destra, si ottiene la miscela di acqua calda e acqua fredda alla temperatura desiderata. Alla fine della corsa a destra, si apre solo la via per l'acqua fredda e solo l'acqua calda a sinistra.
- Non forzare la leva di attuazione quando è alla fine della corsa.

La durata del prodotto dipende anche dalla cura e dalla raffinatezza del modo di utilizzare.

Il nostro prodotto è stato progettato in modo da poter essere utilizzato a lungo con il minimo mantenimento. Potrai sempre ottenere la massima soddisfazione durante l'uso seguendo le linee guida.

COMPONENTI

1. Pearl
2. Beccuccio flessibile
3. Corpo batteria
4. Leva
5. Sistema EasyFix



Gracias por adquirir este producto EVOSANITARY, fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento.

DATOS TÉCNICOS

- Presión nominal máxima: 10 bar
- Presión recomendada en la salida: 1-5 bar
- Temperatura máxima de trabajo: 90°C
- Temperatura de trabajo recomendada: 65°C

MONTAJE Y MANTENIMIENTO

- La instalación debe realizarse por un instalador autorizado. Cualquier problema derivado de una instalación incorrecta no está cubierto por la garantía. Las tuberías de suministro de agua principal deben limpiarse a fondo antes de instalarlas. Recomendamos la instalación de filtros de agua, ya que las impurezas (por ejemplo, la cal) pueden causar fallos que no están cubiertos por la garantía. Si ocurre algún fallo, por favor contacte con la empresa a la que adquirió el producto.
- **Antes de montar, corta el suministro de agua.**
- Las conexiones flexibles del suministro de agua se atornillan en la batería en los orificios adecuados.
- Quita la tuerca de retención de la batería, **monta la tuerca en el orificio de montaje de la encimera o el fregadero, monta la junta en la parte inferior y aprieta la tuerca de retención.**
- **Las conexiones de agua fría y agua caliente deben colocarse sin torcer, doblarse excesivamente ni tensarse.**
- La batería es de palanca única y permite ajustar el flujo y la temperatura del agua mediante la palanca.
- La batería debe estar bien sujeta para que no se mueva durante el funcionamiento, pero sin forzar ni deformar los sujetadores.
- **Tras la instalación, abre gradualmente el suministro de agua y comprueba la hermandad de todas las conexiones.**
- Está prohibido usar sustancias abrasivas, ácidos u otros materiales que puedan dañar la capa protectora del producto.

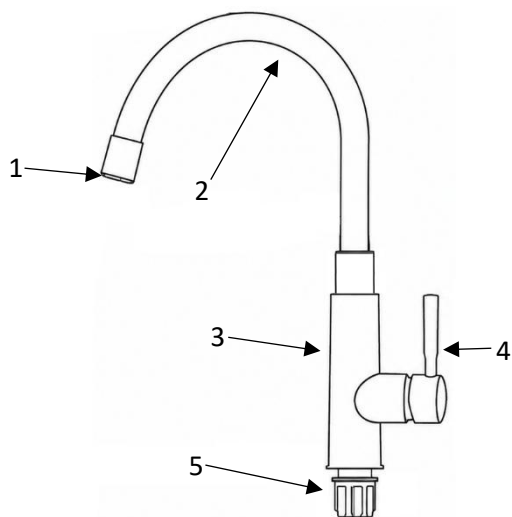
INSTRUCCIONES DE USO

- Al mover la palanca hacia arriba, se abre el camino de agua. Al mover la palanca hacia abajo, se cierra el camino de agua.
- Girando la palanca hacia la izquierda o la derecha, se obtiene la mezcla de agua caliente y agua fría a la temperatura deseada. Al final de la carrera a la derecha, solo se abre la ruta para el agua fría y solo el agua caliente a la izquierda.
- No fuerces la palanca de accionamiento cuando está al final de la carrera.

La durabilidad del producto también depende del cuidado y la finura de su forma de usar. Nuestro producto ha sido diseñado para poder usarse durante mucho tiempo con un mantenimiento mínimo. Siempre podrás alcanzar la máxima satisfacción durante el uso siguiendo las directrices anteriores.

COMPONENTES

1. Pearl
2. Pico flexible
3. Cuerpo de batería
4. Palanca
5. Sistema EasyFix



Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOSANITARY terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és működési szabványok szerint gyártanak.

MŰSZAKI ADATOK

- Maximális névnyomás: 10 bar
- Ajánlott kimeneti nyomás: 1-5 bar
- Maximális munkahőmérséklet: 90°C
- Ajánlott munkahőmérséklet: 65°C

ÖSSZESZERELÉS ÉS KARBANTARTÁS

- A telepítést egy jogosult telepítőnek kell elvégeznie. A helytelen telepítésből eredő bármilyen probléma nem vonatkozik a garanciára. A vezetékek vízvezeték-vezetékeket alaposan meg kell tisztítani a telepítés előtt. Vízsűrítők telepítését javasoljuk, mivel szennyeződések (pl. mészkész) hibákat okozhatnak, amelyeket a garancia nem fedez. Ha bármilyen hiba történik, kérjük, vegye fel a kapcsolatot azzal a céggel, ahonnan a terméket vásárolta.
- **Összeszerelés előtt kapcsolja le a vízellátást.**
- A rugalmas vízellátó csatlakozásokat a megfelelő lyukakba csavarják az akkumulátorba.
- Vegye ki a rögzítőanyát az akkumulátorról, **rögzítse a rögzítőanyát a munkalap vagy mosogató rögzítő lyukába, a tömítést az alsó oldalra szerelje, és húzza meg a rögzítő anyát.**
- **A hidegvíz- és melegvíz-csatlakozásokat csavarodás, túlzott hajlítás vagy feszültség nélkül kell elhelyezni.**
- Az akkumulátor egykaros, és lehetővé teszi a vízáramlás és a hőmérséklet szabályozását a karon keresztül.
- Az akkumulátort biztonságosan kell rögzíteni, hogy működés közben ne mozduljon, de ne kényszerítse és deformálja a rögzítőket.
- **A telepítés után fokozatosan nyissa ki a vízellátást, és ellenőrizze az összes csatlakozás szorosságát.**
- Tilos olyan csiszoló anyagok, savak vagy más anyagok használata, amelyek károsíthatják a termék védőrétegét.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

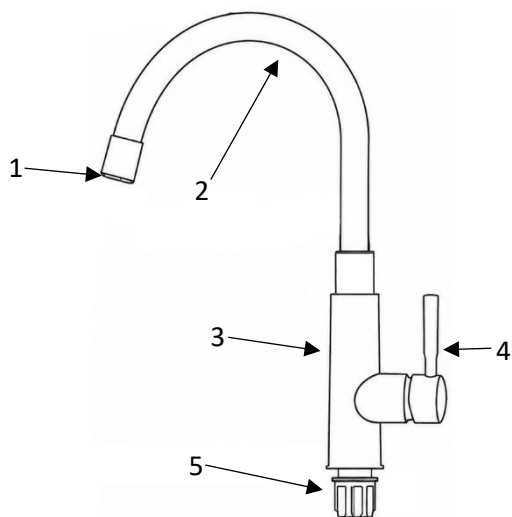
- A kar felfelé mozgásával megnyílik a víz útja. A kar lefelé mozgásával a víz útja lezárul.
- A kart balra vagy jobbra fordítva kívánt hőmérsékleten kapjuk a meleg és hideg víz keverékét. A jobb oldali húzás végén csak a hideg víz útvonala nyílik meg, és csak a bal felé lévő meleg víz.
- Ne erőltesse az indító kart, amikor az a löket végén van.

A termék tartóssága a gondozás és a használat finomsága is függ.

Termékünket úgy tervezték, hogy hosszú ideig használható legyen, minimális karbantartással. A fenti irányelvek követésével mindig elérhető a maximális elégedettség a használat során.

ÖSSZETEVŐK

1. Gyöngy
2. Rugalmas kiváltó
3. Akkumulátor test
4. Kar
5. EasyFix rendszer



Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOHYGIENE, κατασκευασμένο σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Μέγιστη ονομαστική πίεση: 10 bar
- Συνιστώμενη πίεση εξόδου: 1-5 bar
- Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας: 90°C
- Συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας: 65°C

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο εγκαταστάτη. Οποιοδήποτε πρόβλημα προκύψει από ακατάλληλη εγκατάσταση δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Οι σωλήνες παροχής νερού πρέπει να καθαρίζονται σχολαστικά πριν από την εγκατάσταση. Συνιστούμε την εγκατάσταση φίλτρων νερού, καθώς ακαθαρσίες (π.χ. άλατα) μπορεί να προκαλέσουν βλάβες, οι οποίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Εάν παρουσιαστεί κάποιο σφάλμα, επικοινωνήστε με την εταιρεία από την οποία αγοράσατε το προϊόν.
- **Πριν από τη συναρμολόγηση, κλείστε την παροχή νερού.**
- Οι εύκαμπτες συνδέσεις παροχής νερού βιδώνονται στην μπαταρία στις κατάλληλες οπές.
- Αφαιρέστε το παξιμάδι συγκράτησης από την μπαταρία, **τοποθετήστε το παξιμάδι συγκράτησης στην οπή στερέωσης του πάγκου ή του νεροχύτη, τοποθετήστε τη φλάντζα στην κάτω πλευρά και σφίξτε το παξιμάδι συγκράτησης.**
- **Οι συνδέσεις παροχής κρύου και ζεστού νερού πρέπει να τοποθετούνται χωρίς συστολή, υπερβολική κάμψη ή τέντωμα.**
- Η μπαταρία είναι μονού μοχλού και επιτρέπει τη ρύθμιση της ροής και της θερμοκρασίας του νερού μέσω του μοχλού.
- Η μπαταρία πρέπει να στερεώνεται καλά έτσι ώστε να μην κινείται κατά τη λειτουργία, αλλά χωρίς να πιέζει και να παραμορφώνει τους συνδετήρες.
- **Μετά την εγκατάσταση, ανοίξτε σταδιακά την παροχή νερού και ελέγξτε τη στεγανότητα όλων των συνδέσεων.**
- Απαγορεύεται η χρήση λειαντικών ουσιών, οξέων ή άλλων υλικών που μπορεί να καταστρέψουν το προστατευτικό στρώμα του προϊόντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

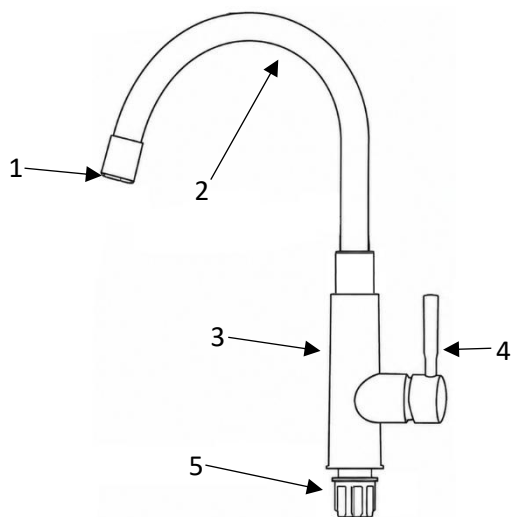
- Μετακινώντας το μοχλό προς τα πάνω, ανοίγει η διαδρομή του νερού. Μετακινώντας το μοχλό προς τα κάτω, η διαδρομή του νερού κλείνει.
- Περιστρέφοντας το μοχλό προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά, λαμβάνεται το μείγμα ζεστού και κρύου νερού στην επιθυμητή θερμοκρασία. Στο τέλος της διαδρομής προς τα δεξιά, ανοίγει μόνο η διαδρομή για κρύο νερό και μόνο το ζεστό νερό προς τα αριστερά.
- Μην πιέζετε το μοχλό ενεργοποίησης όταν βρίσκεται στο τέλος της διαδρομής.

Η ανθεκτικότητα του προϊόντος είναι επίσης συνάρτηση της φροντίδας και της λεπτότητας του τρόπου χρήσης.

Το προϊόν μας έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Θα είστε πάντα σε θέση να επιτύχετε τη μέγιστη ικανοποίηση κατά τη χρήση ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ

1. Μαργαριτάρι
2. Εύκαμπτο στόμιο
3. Σώμα μπαταρίας
4. Μοχλός
5. Σύστημα EasyFix



Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOCАНИТАРЕН, произведен според най-високите стандарти за безопасност и експлоатация.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Максимално номинално налягане: 10 бара
- Препоръчително налягане на изхода: 1-5 бара
- Максимална работна температура: 90°C
- Препоръчителна работна температура: 65°C

СГЛОБЯВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Монтажът трябва да бъде извършен от упълномощен монтажник. Всеки проблем, възникнал от неправилен монтаж, не се покрива от гаранцията. Тръбите за водоснабдяване трябва да бъдат добре почистени преди монтажа. Препоръчваме инсталирането на водни филтри, тъй като примеси (например варовик) могат да причинят повреди, които не са покрити от гаранцията. Ако възникне някаква повреда, моля, свържете се с компанията, от която сте закупили продукта.
- **Преди сглобяване изключи водоснабдяването.**
- Гъвкавите връзки за водоснабдяване са завинтени към батерията в съответните отвори.
- Махнете задържащата гайка от батерията, **монтирайте задържащата гайка в монтажния отвор на плота или мивката, монтирайте гарнитурата отдолу и затегнете гайката.**
- **Връзките за подаване на студена вода и топла вода трябва да бъдат позиционирани без усукване, прекомерно огъване или опъване.**
- Батерията е еднолостна и позволява регулиране на потока и температурата на водата чрез лоста.
- Батерията трябва да бъде здраво закрепена, за да не се движи по време на работа, но без да се насилват и деформират крепежните елементи.
- **След монтажа постепенно отваряйте водопровода и проверявайте плътността на всички връзки.**
- Забранено е използването на абразивни вещества, киселини или други материали, които могат да увредят защитния слой на продукта.

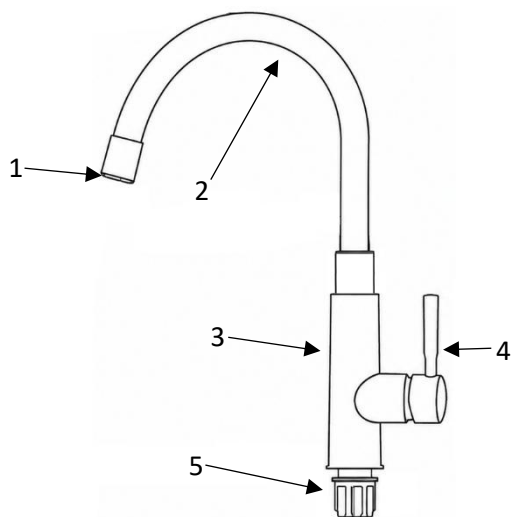
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Като се движи лоста нагоре, водният път се отваря. Като се движи лоста надолу, водният път се затваря.
- Като завъртите лоста наляво или надясно, се получава смес от гореща и студена вода при желаната температура. В края на удара надясно се отваря само пътят за студена вода и само горещата вода вляво.
- Не натискайте лоста за задвижване, когато е в края на хода.

Издръжливостта на продукта също зависи от грижата и прецизността на начина на употреба. Нашият продукт е проектиран така, че да може да се използва дълго време с минимална поддръжка. Винаги ще можете да постигнете максимално удовлетворение по време на употреба, като следвате горните насоки.

КОМПОНЕНТИ

1. Пърл
2. Гъвкав чучур
3. Корпус на батерията
4. Лост
5. EasyFix система



Vielen Dank für den Kauf dieses EVOSANITÄR-Produkts, das nach den höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wird.

TECHNISCHE DATEN

- Maximaler Nenndruck: 10 bar
- Empfohlener Auslassdruck: 1-5 bar
- Maximale Arbeitstemperatur: 90°C
- Empfohlene Arbeitstemperatur: 65°C

MONTAGE UND WARTUNG

- Die Installation muss von einem autorisierten Installateur durchgeführt werden. Etwaige Probleme, die durch eine unsachgemäße Installation entstehen, fallen nicht unter die Garantie. Die Wasserleitungen müssen vor der Installation gründlich gereinigt werden. Wir empfehlen die Installation von Wasserfiltern, da Verunreinigungen (z. B. Kalkablagerungen) Fehler verursachen können, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind. Falls ein Fehler auftritt, wenden Sie sich bitte an das Unternehmen, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
- **Vor dem Zusammenbau schalten Sie die Wasserversorgung ab.**
- Die flexiblen Wasserversorgungsanschlüsse sind in den passenden Löchern in die Batterie geschraubt.
- Entfernen Sie die Sicherungsmutter aus der Batterie, **montieren Sie die Haltemutter im Befestigungsloch der Arbeitsplatte oder Spüle, befestigen Sie die Dichtung an der Unterseite und ziehen Sie die Haltemutter fest.**
- **Kaltwasser- und Warmwasseranschlüsse sollten ohne Verdrehung, übermäßiges Biegen oder Spannen positioniert werden.**
- Die Batterie ist mit einem Hebel und ermöglicht es, den Wasserfluss und die Temperatur über den Hebel anzupassen.
- Die Batterie muss sicher befestigt werden, damit sie sich während des Betriebs nicht bewegt, aber ohne die Verschlusselemente zu verstärken oder zu verformen.
- **Nach der Installation öffnen Sie schrittweise die Wasserversorgung und prüfen Sie die Dichtigkeit aller Verbindungen.**
- Es ist verboten, abrasive Substanzen, Säuren oder andere Materialien zu verwenden, die die Schutzschicht des Produkts beschädigen können.

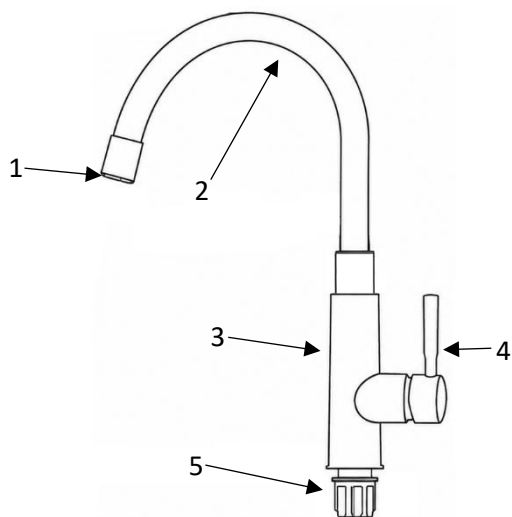
ANLEITUNG

- Durch das Aufwärtsbewegen des Hebels wird der Wasserweg geöffnet. Durch das Abwärtsbewegen des Hebels wird der Wasserweg geschlossen.
- Durch das Drehen des Hebels nach links oder rechts entsteht die Mischung aus Warmwasser und Kaltwasser bei der gewünschten Temperatur. Am Ende des Schlags nach rechts wird nur der Weg für kaltes Wasser geöffnet, und nur das Warmwasser links.
- Den Auslöshebel nicht betätigen, wenn er am Ende des Schlags ist.

Die Haltbarkeit des Produkts hängt ebenfalls von der Pflege und der Feinheit der Anwendung ab. Unser Produkt wurde so entwickelt, dass es lange mit minimalem Wartungsaufwand verwendet werden kann. Sie können immer maximale Zufriedenheit während der Nutzung erreichen, wenn Sie die oben genannten Richtlinien befolgen.

KOMPONENTEN

1. Pearl
2. Flexible Ausguss
3. Batteriekörper
4. Hebel
5. EasyFix-System



Merci d'avoir acheté ce produit EVOSANITARY, fabriqué selon les normes de sécurité et d'exploitation les plus strictes.

DONNÉES TECHNIQUES

- Pression nominale maximale : 10 bars
- Pression recommandée à la sortie : 1 à 5 bars
- Température maximale de travail : 90°C
- Température de fonctionnement recommandée : 65°C

ASSEMBLAGE ET ENTRETIEN

- L'installation doit être réalisée par un installateur autorisé. Tout problème résultant d'une installation incorrecte n'est pas couvert par la garantie. Les tuyaux d'alimentation en eau principale doivent être soigneusement nettoyés avant l'installation. Nous recommandons l'installation de filtres à eau, car les impuretés (par exemple le calcaire) peuvent provoquer des défauts non couverts par la garantie. En cas de défaut, veuillez contacter l'entreprise auprès de laquelle vous avez acheté le produit.
- **Avant l'assemblage, coupez l'alimentation en eau.**
- Les connexions flexibles d'alimentation en eau sont vissées dans la batterie dans les trous appropriés.
- Retirez l'écrou de retenue de la batterie, **montez l'écrou de retenue dans le trou de fixation du plan de travail ou de l'évier, montez le joint en dessous, puis serrez l'écrou de retenue.**
- **Les connexions d'eau froide et d'eau chaude doivent être positionnées sans torsion, courbure excessive ou tension.**
- La batterie est à levier unique et permet d'ajuster le débit et la température de l'eau via le levier.
- La batterie doit être solidement fixée de manière à ne pas bouger pendant le fonctionnement, mais sans forcer ni déformer les fixations.
- **Après l'installation, ouvrez progressivement l'alimentation en eau et vérifiez l'étanchéité de toutes les connexions.**
- Il est interdit d'utiliser des substances abrasives, des acides ou d'autres matériaux pouvant endommager la couche protectrice du produit.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

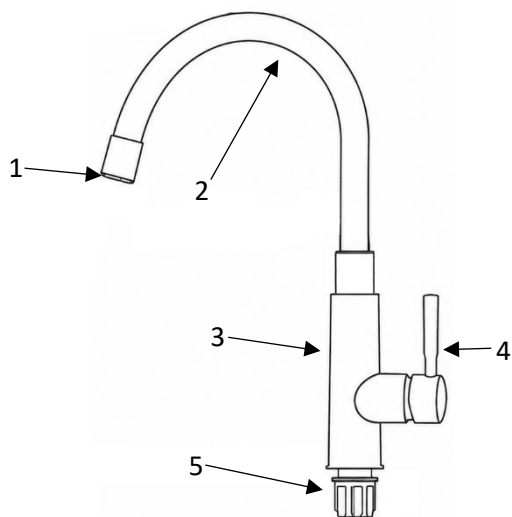
- En déplaçant le levier vers le haut, le chemin d'eau s'ouvre. En déplaçant le levier vers le bas, le chemin d'eau est fermé.
- En tournant le levier vers la gauche ou la droite, on obtient le mélange d'eau chaude et d'eau froide à la température désirée. À la fin du coup vers la droite, seul le passage pour l'eau froide est ouvert, et seule l'eau chaude à gauche.
- Ne forcez pas le levier d'actionnement lorsqu'il est à la fin de la course.

La durabilité du produit dépend également du soin et de la finesse de l'utilisation.

Notre produit a été conçu pour pouvoir être utilisé longtemps avec un minimum d'entretien. Vous pourrez toujours obtenir une satisfaction maximale lors de l'utilisation en suivant les consignes ci-dessus.

COMPOSANTS

1. Pearl
2. Bec flexible
3. Corps de batterie
4. Levier
5. Système EasyFix



Obrigado por adquirir este produto EVOSANITARY, fabricado segundo os mais elevados padrões de segurança e operação.

DADOS TÉCNICOS

- Pressão nominal máxima: 10 bar
- Pressão recomendada na saída: 1-5 bar
- Temperatura máxima de trabalho: 90°C
- Temperatura de trabalho recomendada: 65°C

MONTAGEM E MANUTENÇÃO

- A instalação deve ser realizada por um instalador autorizado. Qualquer problema resultante de uma instalação inadequada não está coberto pela garantia. Os tubos de abastecimento de água da rede devem ser cuidadosamente limpos antes da instalação. Recomendamos a instalação de filtros de água, pois impurezas (por exemplo, calcário) podem causar falhas que não estão cobertas pela garantia. Se ocorrer alguma falha, por favor contacte a empresa de onde comprou o produto.
- **Antes da montagem, desligue o fornecimento de água.**
- As ligações flexíveis ao fornecimento de água são aparafadas na bateria nos orifícios apropriados.
- Retire a porca de retenção da bateria, **monte a porca de retenção no orifício de montagem da bancada ou do lava-loiça, monte a junta na parte inferior e aperte a porca de retenção.**
- **As ligações de água fria e água quente devem ser posicionadas sem torções, flexões excessivas ou tensão.**
- A bateria é de uma só alavanca e permite ajustar o fluxo e a temperatura da água através da alavanca.
- A bateria deve ser fixada de forma segura para que não se mova durante a operação, mas sem forçar e deformar os fixadores.
- **Após a instalação, abra gradualmente o abastecimento de água e verifique a estanqueidade de todas as ligações.**
- É proibido usar substâncias abrasivas, ácidos ou outros materiais que possam danificar a camada protetora do produto.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Ao mover a alavanca para cima, abre-se o caminho da água. Ao mover a alavanca para baixo, o caminho da água fecha-se.
- Ao rodar a alavanca para a esquerda ou para a direita, obtém-se a mistura de água quente e água fria à temperatura desejada. No final do curso para a direita, apenas se abre o caminho para a água fria, e apenas a água quente para a esquerda.
- Não force a alavanca de acionamento quando esta estiver no final do curso.

A durabilidade do produto também depende do cuidado e da precisão da forma de usar. O nosso produto foi concebido para poder ser utilizado durante muito tempo com o mínimo de manutenção. Conseguirá sempre alcançar a máxima satisfação durante a utilização seguindo as orientações acima.

COMPONENTES

1. Pearl
2. Bico flexível
3. Corpo da bateria
4. Alavanca
5. Sistema EasyFix

